

Utilización de la utilidad de detección

Este software realiza pruebas en unidades de cinta AIT y DAT, ATAPI Travan y SCSI a partir de la tecnología Seagate. Si se produce algún problema durante las operaciones de realización de copias de seguridad, o bien si se desea efectuar otras pruebas directamente en la unidad de cinta, con esta utilidad de detección es posible verificar la comunicación entre el sistema y la unidad de cinta y confirmar que la unidad puede escribir datos en una cinta correctamente y leerlos de nuevo de forma adecuada.

Antes de ejecutar esta utilidad, es necesario que la unidad de cinta está instalada y todos los cables estén conectados correctamente. Antes de efectuar las pruebas en la unidad, no olvide cerrar el resto de las aplicaciones, incluidos los programas que se ejecuten de fondo como, por ejemplo los detectores de virus.

IMPORTANTE: Dado que este programa escribe datos en cintas, se necesitará una cinta vacía o regrabable que no contenga información valiosa (excepto para las funciones de tensión o Comprobar capacidad de los medios). Para poder obtener un recuento de errores preciso, esta cinta deberá estar en el formato nativo de la unidad (DDS-3 para una unidad DDS-3, Travan 8 para una unidad Travan 8, etc.).

Asistencia al cliente

Si su unidad de cinta no supera una prueba después de intentarlo con varios medios, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de cintas Seagate.

World Wide Web

En la sección *Technical Support* (asistencia técnica) del sitio Web de Seagate es posible encontrar abundante ayuda técnica como, por ejemplo resolución de problemas y las preguntas más frecuentes (FAQ). La dirección es la siguiente: (<http://www.seagate.com>).

América del Norte

Si desea obtener ayuda grabada previamente acerca de las preguntas más frecuentes, marque **1-800-SEAGATE** en América del Norte.

Europa

En Europa, llame de forma gratuita a uno de los números que se muestra a continuación, (de 8:30 a.m. a 5:00 p.m., hora central europea, de lunes a viernes). El servicio está disponible en inglés, francés, alemán y holandés.

Austria	0 800-20 12 90
Bélgica	0 800-74 876
Dinamarca	80 88 12 66
Francia	0 800-90 90 52
Alemania	0 800-182 6831
Irlanda	1 800-55 21 22
Italia	1 677 90 695
Holanda	0 800-732 4283
Noruega	800-113 91
Polonia	00 800-311 12 38
España	900-98 31 24
Suecia	0 207 90 073
Suiza	0 800-83 84 11
Turquía	00 800-31 92 91 40
Reino Unido	0 800-783 5177

NOTA: En los países europeos que no dispongan de acceso telefónico gratuito, se deberá llamar al número 31-2031-67222.

Si desea obtener respuesta directa por FAX acerca de cuestiones de asistencia técnica, llame al número 31-2065-33513.

Otros países

Australia	61-2-9725-3366
Singapur	65-488-7584
Hong Kong	852-2368-9918
Taiwan	886-22-514-2237
Korea	82-2-556-8241

Copyright y marcas comerciales

Utilidad de detección de cintas Seagate (Seagate Tape Diagnostic), versión 3.0
Copyright 1999, Seagate Technology, Inc. Todos los derechos reservados.

Contrato de licencia

CONTRATO DE LICENCIA Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

Seagate se reserva el derecho de cambiar, sin aviso, las especificaciones u ofertas de productos.

Este es un contrato de licencia entre usted, como comprador, y Seagate Technology, Inc. Al utilizar este programa, el ("Software"), acepta quedar vinculado por los términos de este contrato. Si no está de acuerdo, no utilice el software.

Seagate facilita el código del objeto adjunto del Software y autoriza su utilización no exclusiva en los siguientes términos y condiciones. El Software es propiedad de Seagate y se trata de un producto con copyright. Seagate concede un acceso limitado para usar una copia del Software. No podrá copiar o distribuir el Software para su reventa. Asimismo tampoco podrá aplicar ingeniería inversa, modificar, alquilar o arrendar el Software. Además, no se permite revelar información o datos incluidos en el Software a terceros, mediante cualquier tipo de formato.

Acepta el Software "tal y como está" sin ningún tipo de garantía. Seagate no garantiza que el Software satisfaga sus necesidades, ni que se ajuste a un fin determinado, ni que no contenga errores.

SEAGATE RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO ORALES COMO ESCRITAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE USO PARA UN FIN PARTICULAR. SEAGATE NO SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED, SUS CLIENTES U OTROS USUARIOS EN NINGÚN CASO DE DAÑOS DERIVADOS DEL USO DEL SOFTWARE, INCLUIDOS SIN LIMITACIÓN, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA PÉRDIDA DE DATOS O UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS EJEMPLARES, ESPECIALES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE DERIVEN O ESTÉN RELACIONADOS CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SOFTWARE.

(C) 1999 Seagate Technology, Inc. Fin del contrato de licencia.

Detección de la interfaz SCSI/ATAPI

El programa detectará y numerará los adaptadores SCSI e IDE/ATAPI localizados en el sistema, incluidos los chips incorporados a la placa base. Aparecerán enumerados en el orden en que se encuentren. Al hacer clic con el puntero del ratón o las teclas de flecha en cada unidad de cinta que aparezca en la lista "[Seleccionar una unidad de cinta](#)", se mostrará debajo de la lista la información de la unidad de cinta y el adaptador correspondiente.

Selección de la unidad de cinta

El programa enumerará todas las unidades de cinta Seagate localizadas en el sistema. Al hacer clic con el puntero del ratón o las teclas de flecha en cada unidad de cinta que aparezca en la lista, se mostrará debajo de la lista información sobre el adaptador correspondiente, número de modelo y nivel de revisión de firmware. Con la unidad en la que desee realizar la prueba resaltada, haga clic en el botón "Siguiendo" para pasar a la pantalla principal de la prueba.

Para volver a esta pantalla desde la pantalla principal de la prueba, utilice el botón "Anterior" o seleccione **Cambiar unidad** en el menú Archivo.

Archivo de registro

Cada paso del proceso de detección se añade al registro de estado para contar con un registro de las acciones llevadas a cabo. Si se han realizado numerosas pruebas durante la misma sesión de detección, se agregarán a cualquier información de registro existente, a menos que se borre el registro mediante la selección de Archivo/Nuevo o el botón Anterior. Las selecciones de menú adicionales permitirán guardar los archivos de registro en un disco como archivos de texto (para poder abrirlos después en esta utilidad o en cualquier procesador de texto) y/o imprimirlos. Es posible abrir y agregar un archivo de registro guardado previamente con datos de pruebas adicionales.

El nombre del archivo de registro abierto actualmente aparecerá encima de la ventana de registro. Si el archivo de registro no se ha guardado todavía, por ejemplo en una sesión de detección nueva, o bien si se ha seleccionado Archivo/Nuevo, el nombre del archivo de registro aparecerá como "Sin título".

SUGERENCIA: Si el archivo de registro se desplaza muy lentamente en Windows 98, especialmente al cargar un archivo guardado desde el disco, para solventar el problema haga lo siguiente: En el panel de control de Windows, seleccione Pantalla, a continuación la ficha Efectos y desactive la casilla "Aplicar animaciones a las ventanas, los menús y las listas".

Configuración del tamaño de los datos

Al utilizar las funciones Prueba de lectura y escritura o Prueba de sólo lectura, de forma opcional, es posible configurar el tamaño del conjunto de los datos de la prueba que desee escribir/leer, para ello seleccione Tamaño de datos en el menú Opciones. Introduzca un valor entero en megabytes o gigabytes (un gigabyte son 1000 megabytes). Si se introduce un número mayor que la capacidad sin comprimir de la cinta, se producirá un fallo en la prueba al alcanzar el final de los medios. Haga clic en Aceptar después de efectuar la selección. Si no se configura un tamaño, el conjunto de datos automáticamente tendrá un tamaño de 5 megabytes. El programa no aceptará un valor inferior a 5 Mb o 1 Gb.

IMPORTANTE: Dado que la función Prueba de sólo lectura lee un diseño de datos escrito anteriormente por la función Prueba de lectura y escritura, asegúrese de que el tamaño de los datos de Prueba de sólo lectura es menor o igual que el tamaño de datos de la función Prueba de lectura y escritura. De lo contrario, se producirá un error del sistema al alcanzar el final de los datos en la cinta.

Tensar antes de realizar la prueba

Es muy importante tensar (pasar la cinta rápidamente desde el principio hasta el final) los minicartuchos y Travan antes de probar la unidad, para comprobar que los medios están instalados correctamente. Por ello, la función "Tensar antes de realizar la pruebas selecciona de forma predeterminada en el menú Opciones, tal y como indica la marca de verificación que aparece junto a la opción (no estará disponible para unidades helicoidales como, por ejemplo DAT y AIT). Si se ejecutan varias pruebas seguidas, deberá desactivar esta función después de realizar la primera prueba, para ahorrar tiempo en los siguientes pases. Si una unidad de minicartucho o Travan no supera una prueba, no olvide tensar la cinta (y/o probar con otro cartucho nuevo) antes de volver a ejecutar la prueba.

NOTA: No es posible cancelar una operación de tensión.

Prueba de la unidad de cinta

Al hacer clic en el botón **Prueba de lectura y escritura**, esta función ejecutará la prueba de la unidad con las opciones seleccionadas en el menú Opciones. Después de tensar las unidades Travan o de minicartucho, el programa escribirá la cantidad especificada de datos de diseño repetido en una cinta regrabable o nueva (o 5 Mb en caso de que no se especifique ningún valor), a continuación rebobinará y volverá a leer los diseños de datos para compararlos con los originales. Una barra de progreso mostrará el porcentaje completado y en el archivo de registro se introducirá cada acción realizada en la prueba. Si el número de errores está por debajo del máximo aceptable, se informará de que la unidad ha superado la prueba. De lo contrario, aparecerán uno o más mensajes de error en el archivo de registro.

NOTA: Para poder obtener un recuento de errores preciso, la cinta deberá estar en el formato nativo de la unidad (DDS-3 para una unidad DDS-3, Travan 8 para una unidad Travan 8, etc.).

Para ejecutar otra prueba usando la misma unidad y agregarla al mismo archivo de registro, haga clic de nuevo en el botón Prueba de lectura y escritura.

Para ejecutar la misma prueba u otra diferente e iniciar un archivo de registro nuevo, seleccione Archivo/Nuevo y, a continuación, haga clic en Prueba de lectura y escritura.

Para ejecutar una prueba en una unidad distinta, haga clic en el botón "Anterior" o seleccione **Cambiar unidad** en el menú Archivo. El archivo de registro se borrará después de darle la oportunidad de guardarlo en el disco. Si desea agregarlo al mismo archivo de registro con una unidad diferente, ábralo de nuevo en el menú Archivo.

Comprobación de la capacidad de los medios

Al hacer clic en el botón Comprobar capacidad de los medios, podrá saber la cantidad de medios que han utilizado sus datos y lo que queda sin utilizar. La capacidad sin comprimir aproximada que queda aparecerá en megabytes.

NOTA: Dado que los índices de compresión varían considerablemente, según el tipo de datos que se comprima, la capacidad disponible es sólo una guía aproximada para calcular la cantidad de datos que se pueden almacenar todavía en la cinta.

Tensión

Es muy importante tensar (pasar la cinta rápidamente desde el principio hasta el final) los minicartuchos y Travan antes de realizar una copia de seguridad o llevar a cabo una operación de restauración, especialmente al utilizar una cinta nueva o una que haya estado almacenada. El botón **Tensar la cinta** permite llevar a cabo esta operación manualmente. No se podrá utilizar si se selecciona una unidad helicoidal como DAT o AIT.

NOTA: Al efectuar una prueba de lectura y escritura en una unidad de minicartucho o Travan, la tensión de la cinta se realizará automáticamente antes de comenzar la prueba, a menos que se haya desactivado esta función en el menú Opciones.

NOTA: No es posible cancelar una operación de tensión.

Verificación del intercambio de datos

Al hacer clic en el botón **Prueba de sólo lectura**, podrá comprobar que un diseño de datos escrito en la cinta con esta utilidad en una unidad se puede leer en otra unidad del mismo tipo. Esto es de gran utilidad para confirmar la alineación de cabezales, un rastreo adecuado etc.

Para utilizar Prueba de sólo lectura, deberá usar en primer lugar la función [Prueba de lectura y escritura](#) para escribir un modelo de datos en la cinta. A continuación, introduzca la cinta en otra unidad y seleccione Prueba de sólo lectura. **IMPORTANTE:** Asegúrese de que el valor de [Tamaño de datos](#) en el menú Opciones es menor o igual que el tamaño de datos de Prueba de lectura y escritura, de lo contrario no se superará la prueba.

El programa leerá el modelo de datos y lo comparará con el original. Si el número de errores está por debajo del máximo aceptable, se informará de que la unidad ha superado la prueba. De lo contrario, aparecerán uno o más mensajes de error en el archivo de registro.

NOTA: Si ha ejecutado la [Prueba de compresión de hardware](#) en estos medios después de la última utilización de la función Prueba de lectura y escritura, deberá repetir la prueba de lectura y escritura antes de realizar la Prueba de sólo lectura ya que la prueba de compresión escribe un modelo de datos distinto en la cinta.

Operaciones del archivo de registro

Cada paso del proceso de detección se añade al registro de estado a medida que finaliza. Si se realizan numerosos pases durante la misma sesión, se agregarán a cualquier información de registro existente que se muestre en ese momento. En el menú Archivo es posible seleccionar:

Nuevo para borrar el registro que se muestre en ese momento e iniciar uno nuevo

Abrir para abrir un archivo de registro guardado previamente de forma que se pueda leer o agregar con una nueva prueba

Guardar para guardar el archivo de registro activo en un disco con formato de texto estándar (para abrirlo después en esta utilidad o en cualquier procesador de texto)

Guardar como para guardar el archivo de registro activo con otro nombre o en otro directorio

Imprimir para imprimir el archivo de registro activo en la impresora predeterminada

Verificación de la compresión de hardware

Para confirmar que la compresión de datos de hardware de la unidad de cinta funciona correctamente, haga clic en el botón **Prueba de compresión de hardware** en la pantalla principal de la prueba. (**NOTA:** Las unidades de cinta Travan no admiten la compresión de datos de hardware a menos que sean de la serie "NS".) El programa escribirá datos que se pueden comprimir en una cinta regrabable o vacía para verificar que la compresión de hardware funciona correctamente.

En una operación de la unidad normal con una aplicación de seguridad, la cantidad de compresión de datos que se obtiene dependerá en gran medida de la capacidad de compresión de los archivos. Por ejemplo, una base de datos o imagen de mapa de bits se pueden comprimir con facilidad, mientras que un archivo de programa no. Los archivos de compresión que ya se han comprimido como, por ejemplo los archivos Zip, en realidad aumentarán su tamaño.

NOTA: La Prueba de compresión de hardware escribe en la cinta un modelo de datos distinto al de la Prueba de lectura y escritura. Si ha probado la compresión de hardware después de la Prueba de lectura y escritura, no olvide repetir la Prueba de lectura y escritura antes de llevar a cabo una Prueba de sólo lectura.

Pruebas de la unidad

Después de seleccionar la unidad de cinta se podrán realizar las pruebas siguientes:

Prueba de lectura y escritura: Escribe datos en una cinta regrabable o nueva y, a continuación los lee de nuevo y los compara con el modelo original para verificar que la operación de la unidad se ha llevado a cabo correctamente.

Prueba de sólo lectura: Lee un modelo de datos escrito anteriormente por la Prueba de lectura y escritura. Es de gran utilidad comprobar el intercambio de datos entre dos unidades del mismo tipo.

Comprobar capacidad de los medios: Informa de forma aproximada de la capacidad sin comprimir que queda disponible en la cinta introducida actualmente en la unidad.

Prueba de compresión de hardware: Confirma que la compresión de hardware funciona normalmente en una unidad que admite esta función.

Además, es posible tensar una cinta de minicartucho o Travan para asegurar una operación de restauración y de copia de seguridad correcta.

